

**Дополнительное Соглашение
к Соглашению между Правительством Республики Узбекистан
и Правительством Туркменистана
о возмездном землепользовании**

Правительство Республики Узбекистан и Правительство Туркменистана, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь достигнутыми 29 апреля 2021 года в г.Ашхабаде на высшем уровне договоренностями об урегулировании вопросов эксплуатации водохозяйственных объектов, находящихся в совместном пользовании, в духе взаимопонимания и сотрудничества,

в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Туркменистана о возмездном землепользовании, подписанным 17 апреля 1996 года в г.Ашхабаде,

подтверждая необходимость совместного использования ресурсов трансграничной реки Амударья,

стремясь к дальнейшему развитию сотрудничества в области водного хозяйства,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны согласились, что для улучшения водообеспеченности в нижнем течении реки Амударья, необходимо провести работы по строительству противофильтрационной завесы методом «стена в грунте» (далее – строительные работы) на Султан Санджарской дамбе Туямуонского водохранилища.

Финансирование строительных работ, указанных в части первой настоящей статьи, осуществляется полностью Узбекской Стороной.

Статья 2

Стороны согласились, что для проведения Узбекской Стороной строительных работ на Султан Санджарской дамбе Туямуонского водохранилища, имеется потребность в песчаном грунте в объеме 172 897 м³ и комовой глины - 234 463 м³, залежи которых находятся на выделенных Туркменистаном для Республики Узбекистан землях в возмездном землепользовании Туямуонского водохранилища.

Статья 3

Стороны договорились, что для создания карьеров песчаного грунта и комовой глины на указанной в приложении №1 к настоящему Дополнительному соглашению территории Туямуюнского водохранилища, будет прекращено право её пользования Узбекской Стороной сроком на 5 лет, по истечении которого постоянное пользование вновь возобновится.

Статья 4

Стороны подтвердили, что на период создания карьеров песчаного грунта и комовой глины, предусмотренной статьей 3 настоящего Дополнительного соглашения, сохраняется плата Узбекской Стороной возмездного землепользования, согласно Соглашению между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Туркменистана о возмездном землепользовании от 17 апреля 1996 года.

Статья 5

Стороны договорились, что на карьерах песчаного грунта и комовой глины Туркменской Стороны песчаный грунт и комовая глина будут разрабатываться Узбекской Стороной для использования на строительных работах на Султан Санджарской дамбе Туямуюнского водохранилища в рамках согласованных объемов для обеспечения безопасности, а также полной эксплуатационной способности объектов и прилегающих земель на территориях, указанных в статье 1 настоящего Дополнительного соглашения.

Стороны договорились считать использованные объемы песчаного грунта и комовой глины в качестве вклада (доли) Туркменской Стороны (стоимость которой определяется на основании правовых актов Туркменистана) в общий объем затрат на строительные работы на Султан Санджарской дамбе Туямуюнского водохранилища.

Статья 6

Узбекская Сторона обязуется использовать строительные материалы, указанные в статье 2 настоящего Дополнительного соглашения, только для проведения строительных работ на Султан Санджарской дамбе Туямуюнского водохранилища.

Статья 7

Стороны договорились назначить ответственных лиц от каждой Стороны, для ведения учета используемых материалов и объемов разработок, указанных в статьях 2, 3 и 8 настоящего Дополнительного соглашения, в конце каждого месяца и официально подтверждать совместными протоколами или актами.

Статья 8

Завершение строительных работ на Султан Санджарской дамбе Туямуюнского водохранилища оформляется соответствующим актом приема-передачи, после чего Узбекская Сторона обязуется провести рекультивационные работы на карьерах песчаного грунта и комовой глины, указанных в статье 3 настоящего Дополнительного соглашения, путем разравнивания земель.

Статья 9

Стороны договорились, в целях надежного водообеспечения в нижнем течении реки Амударья и для увеличения срока эксплуатации, полностью использовать имеющийся потенциал, и в дальнейшем изыскать возможности увеличения объема Туямуюнского водохранилища.

Статья 10

Споры, возникающие относительно толкования и (или) применения положений настоящего Дополнительного соглашения, разрешаются путем проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Дополнительное соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются отдельным протоколом и вступают в силу в порядке, определенном статьей 12 настоящего Дополнительного соглашения.

Статья 12

Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Туркменистана о возмездном землепользовании и вступает в силу с момента подписания, а также действует в течение 5 (пяти) лет.

Совершено в г. Ашхабаде 26 мая 2021 года в двух экземплярах, каждый на узбекском, туркменском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Дополнительного соглашения используется текст на русском языке.

**За Правительство
Республики Узбекистан**

**Абдулазиз Камиров
Министр иностранных дел**

**За Правительство
Туркменистана**

**Рашид Мередов
Заместитель Председателя
Кабинета Министров,
Министр иностранных дел**